Checklist for individuals (user of DFA IS platform without opening of the bank account)

Анкета физического лица (пользователя платформы ИС ЦФА без открытия счета)

It is mandatory to fill in all the fields of the present checklist (*in case of lack of requisites, mention «none»*).

Все поля анкеты являются обязательными к заполнению (*при отсутствии реквизита в соответствующей графе проставляется «нет»*).

PERSONAL DATA

ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

1	**Name, Surname, Patronymic name (if exists)** Фамилия, Имя, Отчество (при наличии последнего)	
2	**Date of birth** Дата рождения	
3	**Citizenship** Гражданство	
4	**Passport (or another personal identification document if stipulated by the law of the Russian Federation) /** Паспорт (или иной документ, удостоверяющий личность, если таковой предусмотрен законодательством РФ): - **type of document /** вид документа - **series (if exists) and number of document** / серия (при наличии) и номер документа - **date of issue** / дата выдачи документа - **subdivision code (if exists) /** код подразделения (при наличии) - **name of issuing authority (if subdivision code is not specified) /** наименование органа, выдавшего документ (при наличии кода подразделения не указывается)	
5	**Data of the document certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the Russian Federation (migration card details in case other documents are not available)* /** Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов)*: - **type of document (for example, Residence Permit; Temporary Residence Permit; visa) /** вид документа (например, вид на жительство; разрешение на временное проживание; виза) - **document series (if exists) and number /** серия (если имеется) и номер документа - **start date of the staying (living) permit validation period /** дата начала срока действия права пребывания (проживания) - **end date of the staying (living) permit validation period /** дата окончания срока действия права пребывания (проживания) **Migration card details /** Данные миграционной карты: - **number** / номер карты - **start date of the staying in the Russian Federation /** дата начала срока пребывания в РФ - **end date of the staying in the Russian Federation /** дата окончания срока пребывания в РФ	

	**** Data should be mentioned by foreign or stateless individuals, located on the territory of the Russian Federation, in case that they need to have a document certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the Russian Federation in accordance with international agreements and the legislation of the Russian Federation*** / ** сведения указываются иностранными лицами и лицами без гражданства, находящимися на территории РФ, в случае если необходимость наличия у них документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ, предусмотрена международными договорами РФ и законодательством РФ*	
6	**Residence (registration) address:** Postal code, Country, region (republic, territory), district, settlement (town, village, etc.), street, house, building, apartment / Адрес места жительства (регистрации): Почтовый индекс, Страна, область (республика, край), район, населенный пункт (город, село и т.п.), улица, дом, корпус (строение), квартира	
7	**Sojourn (temporary stay) address:** Postal code, Country, region (republic, territory), district, settlement (town, village, etc.), street, house, building, apartment / Адрес места пребывания: Почтовый индекс, Страна, область (республика, край), район, населенный пункт (город, село и т.п.), улица, дом, корпус (строение), квартира	
8	**Mention the country (countries) where you are considered a tax resident** **(state all jurisdictions and fill in the corresponding declaration according to the Bank's format) /** Налоговым резидентом какой страны (стран) Вы являетесь? (укажите все юрисдикции и заполните соответствующую декларацию по установленной Банком форме)	
9	**Taxpayer identification number (if exists)** / ИНН (при наличии)	
10	**Individual insurance account number of insured person in the systems of compulsory pension insurance and compulsory social insurance or its equivalent (if exists) /** Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системах обязательного пенсионного страхования и обязательного социального страхования или его аналог (при наличии)	
11	**Contact phone number** / Контактный телефон	
12	**E-mail and fax** / Адрес электронной почты и факс	

OCCUPATIONAL DATA

СЛУЖЕБНЫЕ ДАННЫЕ

13	**Occupied position, name and address of employer** Должность, наименование и адрес работодателя	
14	**Work phone number, fax** Служебный телефон, факс	
15	**Are you considered a foreign public official[1], official of a public international organization[2]?** Являетесь ли Вы публичным должностным лицом[1], должностным лицом публичной международной организации[2]?	□ ДА (укажите наименование организации) / **YES (please mention the organization)** _____ □ НЕТ / **NO**
16	**Is your spouse or any of your next of kin considered to be a foreign public official, official of a public international organization?** Является ли Ваш супруг/супруга, кто-либо из близких родственников публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации?	□ ДА (укажите степень родства либо статус (супруг или супруга), Ф.И.О., наименование государства, наименование и адрес работодателя, занимаемую должность) / **YES (please mention the degree of kinship or status (wife or husband), name, surname and patronymic name, state, name and address of employer, occupied position)** _____ _____ □ НЕТ / **NO**
17	**In case that you are considered to be a foreign public official, official of a public international organization, please mention the main sources of your income and the amount** В случае, если Вы являетесь публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, отметьте основные источники Вашего дохода, указав их размер	[ ] заработная плата / **salary**_____ [ ] пенсия / **pension** _____ [ ] доходы от предпринимательской деятельности / **income from business activities** _____

[1] **Foreign public officials** - foreign public officials, i.e. any appointed or elected individual, occupying any position in legislative, executive, administrative or juridical body of a foreign state, or an individual, carrying out any public function for a foreign state, including for public department or state owned enterprise, or an individual that priorly occupied a public position and resigned not more than one year ago. The present definition does not apply to mid-level executives or individuals that occupy lower positions in the mentioned category / **Иностранные ПДЛ** - иностранное публичное должностное лицо, т.е. любое назначаемое или избираемое лицо, занимающее какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе иностранного государства, или лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию для иностранного государства, в том числе, для публичного ведомства или государственного предприятия либо лицо, ранее занимавшее публичную должность, с момента сложения полномочий которого прошло менее 1 года. Определение не распространяется на руководителей среднего звена или лиц, занимающих более низкие позиции в указанной категории.

[2] **Official of a public international organization** - officials of public international organizations, international civil servants or any persons who are authorized by a public international organization to act on behalf of that organization (International organizations – organizations founded under official political agreements between their member countries, that have a status of international agreements; the existence thereof is acknowledged by the legislation of their member countries; and they are not considered as residential organizational units of countries where they are located (for example, UN, Council of Europe, European Union, NATO, etc.) / **Должностное лицо публичной международной организации** - должностные лица публичных международных организаций, международные гражданские служащие или любые лица, которые уполномочены публичной международной организацией действовать от ее имени (Международные организации - организации, созданные официальными политическими соглашениями между их странами-членами, которые имеют статус международных договоров; их существование признается законодательством их стран-членов; и они не рассматриваются как резидентские организационные подразделения стран, в которых они размещены (например, ООН, Совет Европы, Европейский союз, НАТО и пр.)

		[ ] наследство / **inheritance** _____ [ ] процентный доход по вкладам (ценные бумаги) **/ interest return from deposits (securities)** _____ [ ] личные сбережения **/ personal savings** _____ [ ] прочие доходы / **other income** _____
18	**Are you acting on behalf of a foreign public official, official of a public international organization?** Действуете ли Вы от имени лица, являющегося публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации?	☐ ДА (если в настоящее время полномочия данного лица еще не сложены, а также, если с момента сложения полномочий прошло менее года) / **YES (if for the time being the power of the mentioned is effective, as well as if less than one year has passed as of the moment of resignation)** ☐ НЕТ / **NO**

DATA ON EXISTENCE / ABSENCE OF BENEFICIARIES

СВЕДЕНИЯ О НАЛИЧИИ/ОТСУТСТВИИ ВЫГОДОПРИОБРЕТАТЕЛЕЙ

19	При проведении банковских операций и иных сделок действую *(нужное отметить «X»)*: **When conducting bank transactions and other deals, I act *(please mark the applicable variant with an «X»)*:**	☐ в собственных интересах, в связи с этим я не представляю в Банк соответствующих сведений о выгодоприобретателе / **in my own interest, therefore I do not provide the Bank with the corresponding data on the beneficiary** ☐ к выгоде другого лица, в связи с этим представляю в Банк соответствующие сведения о выгодоприобретателе по установленной Банком форме (Анкета выгодоприобретателя) / **for the benefit of another person, in this regard I provide the Bank with the relevant data about the beneficiary in the form established by the Bank (Checklist for beneficiaries).**

Upon conduction of any bank transaction and other deals for the benefit of beneficiary, including acting on the basis of agency agreement, engagement agreement, commission, discretionary management, herewith I undertake to submit to the Bank documents considered to be foundation for conduction of transactions, containing data on the beneficiary. / При проведении какой-либо банковской операции и иной сделки к выгоде выгодоприобретателя, в том числе действуя на основании агентского договора, договоров поручения, комиссии, доверительного управления обязуюсь предоставлять в Банк документы, являющиеся основанием для совершения операций, содержащие сведения о выгодоприобретателе.

DATA ON INDIVIDUAL – BENEFICIARY OWNER

СВЕДЕНИЯ О ФИЗИЧЕСКОМ ЛИЦЕ - БЕНЕФИЦИАРНОМ ВЛАДЕЛЬЦЕ[3]

20	Имеются ли физические лица, которые в конечном счете имеют возможность контролировать Ваши действия в качестве клиента Банка *(нужное отметить «X»)*:	☐ не имеются, в связи с этим я не представляю в Банк соответствующих сведений **/ none, therefore I don't provide the Bank with data.** ☐ имеются, в связи с этим представляю в Банк соответствующие сведения по установленной Банком форме (Анкета бенефициара клиента – физического лица) **/ yes, there are, therefore I provide the Bank with the corresponding data in the form established by the Bank (Questionnaire of the beneficiary of the Client – individual)**

[3] **Beneficiary owner** - according to the Federal Law №115-FZ dated 07.08.2001 is considered to be an individual who has the possibility to control your actions. The said person is considered to be the beneficiary owner of the Client – individual with the exception of those cases where there is reason to believe that another individual is the beneficiary owner. / **Бенефициарный владелец** – в соответствии с Федеральным законом от 07.08.2001 № 115-ФЗ физическое лицо, которое имеет возможность контролировать Ваши действия. Бенефициарным владельцем клиента - физического лица считается это лицо, за исключением случаев, если имеются основания полагать, что бенефициарным владельцем является иное физическое лицо.

	Please mention, if there are any individuals who can ultimately execute control over Your actions as our Client. ***(please mark the applicable variant with an «X»):***	

INFORMATION ON FINANCIAL ACTIVITIES

ИНФОРМАЦИЯ О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

21	**Заполняется только при первичном обращении в Банк** Should be filled only at the initial appeal to the Bank Цели установления деловых отношений с Банком *(нужное подчеркнуть)* **Motives of establishing business relations with the Bank** **(mark the relevant variant)**	□ Операции с цифровыми финансовыми активами / **Transactions with digital financial assets**
22	**Заполняется только при первичном обращении в Банк** Should be filled only at the initial appeal to the Bank Предполагаемый характер деловых отношений с Банком *(нужное подчеркнуть)* **Supposed nature of business relations with the Bank** **(mark the relevant variant)**	□ краткосрочный / **short-term** □ долгосрочный / **long-term**
23	Финансовое положение *(нужное подчеркнуть)* **Financial situation** **(mark the relevant variant)**	□ стабильное / **stable** □ условно стабильное / **conditionally stable** □ не стабильное / **unstable**
24	Оцените Вашу деловую репутацию (*нужное отметить)* **Please, assess your business reputation** **(mark the relevant variant)**	□ положительная / **positive** □ отрицательная / **negative**

Service Information

(should be completed by official of the Financial monitoring service)

Служебная часть

(заполняется сотрудником Службы финансового мониторинга)

Measures taken by the Bank for the purposes of identification of the client's beneficiary /
Меры, предпринятые Банком в целях идентификации бенефициарного владельца клиента

□ анкетирование клиента / **client questionnaire survey**

□ использование внешних доступных Банку на законных основаниях источников информации / **usage of external sources of information, available to the Bank on legal grounds**

□ иные меры **/ other measures**

_____

_____

_____

The Client's beneficiary is recognized to be / Бенефициарным владельцем клиента признать:

_____

Name, Surname and Patronymic name of beneficiary owner / ФИО бенефициарного владельца

_____

Идентификационные сведения о бенефициарном владельце / Identification data on beneficiary owner

_____

The business reputation of the Client is classified as * Деловая репутация Клиента определена как* **устанавливается при среднем уровне риска / * is stipulated upon medium level of risk*	□ нулевая / null _____ □ отрицательная / negative _____ □ удовлетворительная / satisfactory □ положительная / positive
The financial situation of the Client is classified as* Финансовое положение Клиента определено как* **устанавливается при среднем уровне риска / * is stipulated upon medium level of risk*	□ Стабильное / Stable □ Условно стабильное / Conditionally stable □ Не стабильное / Unstable
Degree (level) of the client risk (is carried out per totality of risk categories) Степень (уровень) риска клиента *(осуществляется по совокупности категорий рисков)* _____	**Risk assessment per type of client and (or) beneficiary owner /** Оценка риска по типу клиента и (или) бенефициарного владельца_____ ***Reasoning /*** *Обоснование*_____ _____ _____ **Evaluation of the client's country risk** / Оценка странового риска клиента_____ ***Reasoning /***

	*Обоснование*_____ _____ _____ **Risk assessment related to performing (carrying out) certain types of transactions and (or) activitiesby the client** / Оценка риска, связанного с **совершением (осуществлением)** клиентом определенного вида операций **и (или) деятельности** _____ **Оценка риска по характеру используемых Клиентом продуктов (услуг) / Risk assessment by the nature of the products (services) used by the client** ***Reasoning*** */* *Обоснование* _____ _____
Reasoning on risk degree (level) / Обоснование степени (уровня) риска	

Official of the Financial monitoring service / Сотрудник СФМ:

_____ _____ _____

(position / должность) *(signature / подпись)* *(name, surname and patronymic name / фамилия, имя, отчество)*

Date / Дата
«___» _____20__

Information filled out by the Bank

Информация, заполняемая Банком

Herewith I allow / Разрешаю	
☐ opening bank account (deposit) in the name of a Foreign Public official in accordance with the definition, presented in the section "Occupational Data" **(should be completed upon opening of an account / deposit for a Foreign Public Official) /** открытие банковского счета (депозита) на имя Иностранного Публичного Должностного лица в соответствии с определением, приведенным в графе «Служебные данные» ***(заполняется при открытии счета/вклада Иностранному Публичному Должностному лицу)***	President - Chairman of the Board / Президент – Председатель Правления _____ Vice Chairman of the Board / Заместитель Председателя Правления
☐ conduction of transactions by Foreign Public Official without opening an account ***(should be completed upon conduction of transactions at an amount equal to or more than 600 000 Rubles, or equivalent amount in foreign currency) /*** проведение операций Иностранным Публичным Должностным лицом без открытия счета ***(заполняется при проведении операций на сумму равную или превышающую 600 000 рублей, либо эквивалент в иностранной валюте)***	_____

Date of start of the relations with the Client, particularly date of opening of the first bank account / deposit account / Дата начала отношений с клиентом, в частности дата открытия первого банковского счета/счета по вкладу (депозиту)	
Name, Surname, Patronymic name and position of the Bank official who opened the account / Фамилия, Имя, Отчество и должность сотрудника Банка, открывшего счет	
Name, Surname, Patronymic name and position of the Bank official who approved (allowed) the opening of the account / Фамилия, Имя, Отчество и должность сотрудника Банка, утвердившего (разрешившего) открытие счета	
<u>Actual nature and goals of financial-economic activities</u> **allocation of funds, crediting, safety deposit boxes, income earning, settlement transactions, including payment of public utilities, taxes, etc., receiving pension and (or) allowance, investments, other) /** <u>Фактический характер и цели финансово-хозяйственной деятельности</u> (размещение денежных средств, кредитование, сейфовые ячейки, получение дохода, расчетные операции, в т.ч. оплата коммунальных услуг, налогов и др., получение пенсии и (или) пособий, инвестиции, другое)	
Date of checklist completion / Дата оформления Анкеты	
Dates of checklist update / Даты обновлений Анкеты	

Retention period: not less than 5 years from the date of the end of relations with the Client / Срок хранения: не менее 5 лет со дня прекращения отношений с клиентом

Подпись сотрудника Банка Фамилия, Имя, Отчество Должность

Bank official's signature **Surname, Name, Patronymic Name** **Position**

_____ _____ _____